

Cơ quan Điện Lực Quận Cam (OCPA) là một nhà cung cấp Năng lượng Lựa chọn Cộng đồng (CCE) độc lập, được quản lý tại địa phương, phi lợi nhuận phục vụ các doanh nghiệp và cư dân với năng lượng sạch với mức giá cạnh tranh.

Bằng cách tham gia cùng hàng trăm thành phố của California đã được hưởng lợi từ các chương trình CCE, chúng tôi đang đưa cộng đồng của mình hướng tới một tương lai bền vững, điều này khiến chúng tôi trở nên kiên cường, độc lập và khỏe mạnh hơn.

### SỨC MẠNH CỦA NĂNG LƯỢNG LỰA CHỌN CỘNG ĐỒNG:

- **ĐIỆN SẠCH HƠN VỚI MỨC GIÁ CẠNH TRANH**
- **TÁI ĐẦU TƯ DOANH THU VÀO CỘNG ĐỒNG CỦA CHÚNG TÔI**
- **KIỂM SOÁT CỤC BỘ BỞI CÁC NHÀ LÃNH ĐẠO TRONG CỘNG ĐỒNG**

Bắt đầu từ tháng 10 năm 2022, OCPA trở thành nhà cung cấp năng lượng tái tạo tại địa phương của bạn, cho phép bạn kiểm soát lượng năng lượng tái tạo mà hộ gia đình bạn sẽ sử dụng.



### NGUỒN

OCPA mua điện từ các nguồn tài nguyên truyền thống và tái tạo.

### GIAO HÀNG

SCE cung cấp điện và duy trì lưới điện.

### KHÁCH HÀNG

Khách hàng chọn lượng năng lượng tái tạo để sử dụng— Lựa chọn Gia hạn 100%, Lựa chọn Thông minh hoặc Lựa chọn Cơ bản.

Để biết thêm thông tin và xem bảng: 中文, 한국어, Español, Tiếng Việt, فارسی, Tagalog, 日本語 truy cập [OCPower.org/notices](https://ocpower.org/notices) hoặc gọi **1-866-2-OCPOWER (1-866-262-7693)**

### Điều khoản & Điều kiện Dịch vụ

**Mức giá** Cơ quan Điện Lực Quận Cam Mức giá phát điện được thiết lập để cung cấp điện sạch hơn với mức giá cạnh tranh. Mức giá OCPA có thể thay đổi. Các thay đổi về mức giá sẽ được thông qua tại các cuộc họp công khai được thông báo hợp lệ bởi Ban Giám đốc OCPA. Các thay đổi về mức giá OCPA hoặc Southern California Edison sẽ ảnh hưởng đến việc so sánh chi phí giữa OCPA và SCE. SCE tính phí khách hàng OCPA một khoản Điều chỉnh Chênh lệch Chi phí Điện năng hàng tháng và Phụ phí Phí Nhượng quyền thương mại. OCPA đã tính đến các khoản phí bổ sung này trong việc tính toán mức giá. Lưu ý rằng tỷ lệ OCPA cạnh tranh với tỷ lệ SCE, ngay cả với những khoản phí này. Bạn có thể xem lại các mức giá khả dụng tại [ocpower.org/residential/residential-rates](https://ocpower.org/residential/residential-rates) hoặc bằng cách gọi 1-866-262-7693.

**Thanh toán** Bạn sẽ nhận được một hóa đơn hàng tháng từ SCE bao gồm phí phát điện của OCPA. SCE thu từ khách hàng OCPA các khoản phí được ủy quyền để cung cấp điện cho gia đình hoặc cơ sở kinh doanh của bạn và để cung cấp các dịch vụ khác. Các thành phần này trong hóa đơn điện của bạn đều giống nhau cho dù bạn mua điện từ OCPA hay SCE. Phí phát điện của OCPA thay thế phí phát điện của SCE. Phí của OCPA không phải là phí trùng lặp hoặc phí bổ sung. SCE sẽ tiếp tục tính phí dịch vụ cấp điện của bạn. Nếu bạn chọn không tham gia OCPA, SCE sẽ tiếp tục tính phí bạn để phát điện.

**Đăng ký** OCPA là nhà cung cấp điện mặc định trong các khu vực pháp lý của cơ quan thành viên của chúng tôi. Theo đây, bạn xác nhận và đồng ý rằng nếu bạn chọn không tham gia OCPA và quay lại dịch vụ phát điện của SCE bất kỳ lúc nào sau khi bạn đăng ký, (các) tài khoản điện của bạn sẽ phải tuân theo mức giá chuyển tiếp của SCE dựa trên giá thị trường năng lượng và các điều khoản và điều kiện dịch vụ khác. Nhiều tài khoản trong khu vực kinh doanh của OCPA được tự động đăng ký với dịch vụ năng lượng Thông minh của OCPA trừ khi chủ tài khoản chọn từ chối hoặc chọn đăng ký Lựa chọn Cơ bản hoặc Lựa chọn Gia hạn 100%. Để biết thêm thông tin liên quan đến các cơ quan thành viên của chúng tôi và cung cấp dịch vụ, bạn có thể gọi 1-866-2-OCPOWER (1-866-262-7693) hoặc truy cập [ocpower.org](https://ocpower.org).

**Các Chương trình Giảm giá** Nếu bạn hiện đang đăng ký chương trình Giá Thay thế Cho Năng lượng (CARE) của California, chương trình Hỗ trợ Giá Điện Gia đình (FERA), Đường Cơ sở Y tế, hoặc Mức Trả Lương, bạn sẽ tiếp tục nhận được tất cả các quyền lợi và chiết khấu với tư cách là khách hàng của OCPA.

**Chọn không tham gia** Bạn có thể yêu cầu chọn không tham gia OCPA bất kỳ lúc nào bằng cách gọi 1-866-2-OCPOWER (1-866-262-7693) hoặc truy cập [ocpower.org](https://ocpower.org). Vui lòng chuẩn bị sẵn thông tin tài khoản SCE của bạn để xử lý yêu cầu của bạn. Không mất phí khi chọn không tham gia OCPA. Xin lưu ý rằng nếu bạn chọn không tham gia và quay lại SCE, bạn sẽ không có tùy chọn quay lại OCPA trong cả năm và phải tuân theo mức giá, điều khoản và điều kiện dịch vụ của SCE. Để biết thêm thông tin về các điều khoản và điều kiện của SCE, hãy truy cập [sce.com](https://sce.com). Tài khoản sẽ được chuyển vào ngày đọc công tơ điện và không được chuyển vào giữa chu kỳ thanh toán. Yêu cầu chọn không tham gia nhận được ít nhất 5 ngày trước ngày đọc công tơ của khách hàng sẽ được xử lý cho ngày đọc công tơ đó; tất cả các yêu cầu chọn không tham gia khác sẽ được xử lý vào ngày đọc công tơ tiếp theo. Khách hàng từ chối hoặc ngừng nhận dịch vụ từ OCPA sẽ bị tính phí cho tất cả điện OCPA đã sử dụng trước khi kết thúc dịch vụ điện OCPA.

**Việc không Thanh toán** OCPA có thể chuyển tài khoản của bạn sang SCE sau 60 ngày theo lịch có thông báo bằng văn bản nếu bạn không thanh toán hóa đơn của mình. Nếu trả lại dịch vụ của bạn cho SCE, bạn vẫn phải trả bất kỳ khoản phí chưa thanh toán nào vào thời điểm đó. Chính sách Bảo mật của Khách hàng Có thể tìm thấy chính sách này tại [ocpower.org](https://ocpower.org) hoặc bằng cách gọi 1-866-2-OCPOWER (1-866-262-7693).



P.O. Box 54283  
Irvine, CA 92619-4283

# MỘT SỰ THAY ĐỔI MẠNH MẼ SẮP DIỄN RA

Bạn đang kiểm soát nguồn cung cấp năng lượng của bạn. Cuối cùng, quyền lựa chọn một tương lai bền vững nằm trong tay bạn.

**OCPower.org**